

# IZAZISO ZOMPHAKATHI

## ISIEMO SEZIPHAKAMISO

Uphiko lakwa-Business Support and Markets lumema ochwepheshe/izikhungo/izinkampani ezinamakhono nobuchwepheshe obufanele ukuba zilethe iziphakamiso ezichazayo ukuthi zizolwenza kanjani ucwaningo lokuhlonda umthelela wemihlangano yokucobelelana ngolwazi ebiyenziwa wuphiko lwakwa-Business Support ngokubambisana ne-Rural ABM ezindaweni zasemakhaya eminyakeni emibili eyedlule. Umbhalo onemininingwane ephelele ngalo msebenzi utholalaka emahhovisi ophiko lwakwa-Business Support and Markets

aku-75 Dr Langalibalele Dube (Winder) Street, 11th floor, Room 1101. Usuku lokugcina lokulethwa kweziphakamiso umhla ka 2009-08-28, ngo-12:00 emini. Zonke izicelo kumele zifike ngezimvilophi ezivaliwe, ziposelwe noma zilethwe kuleli kheli: The Manager: Business Support and Markets Unit, Suite 1101, 11th floor, 75 Dr Langalibalele Dube (Winder) Street, Durban 4001. Eminye imininingwane itholalaka kuMnu. Floyd Ngcobo kulezi zinombolo zocingo: 031 311 4500 noma 083 310 2213 noma kuleli kheli le-e-mail: [ngcobofloyd@durban.gov.za](mailto:ngcobofloyd@durban.gov.za)

## ISAZISO

### ABANTU ABANGASATHOLAKALI: IZINDLU ECOFFEE FARM

Lesi yisaziso ngomphakathi owamubhalisele izindlu e-Coffee project, ongasatholakali ukuthi uyacelwa ukuba uvele emahhovisi ezindlu kaMasipala eNew Germany, 90 shepstone road (housing projects), zingaphelile izinsuku ezingu 30, kusukela ngosuku lesaziso siphumile. Noma nithintane nobusi mthombeni kule nombolo 031-311 6504. Abahlulekile ukwela ehhovisi amagama abo ayosuswa kubhaliswe abanye abantu kabushwa. Nanti uhla lwabantu abangatholakali:

No Isibongo	Igama	Inombolo Kamazisi	Inombolo Yesiza
1 Mkhulise	Sylvina Babongile	680102 0566 084	66
2 Gasela	Sizani Ellen	590903 0355 082	67
3 Mntshali	Bongani Clement	700223 5635 082	119
4 Mveli	Dumisile Gloria	660503 0670 087	133
5 Duma	Jeanette Makhosi	741104 1143 084	148
6 Mabhida	Benzani Eunice	650404 0376 084	194
7 Masimula	Cynthia Zodwa	770722 0530 086	206
8 Sibiya	Thoko Claudia	640427 0582 081	224
9 Khumalo	Priscilla Busisiwe	560716 0731 086	228
10 Sithole	Cyril Mthandeni	680407 5901 081	234
11 Mncunu	Xolani	750225 5796 086	245
12 Zuma	Sibangeni Raphael	580125 5952 083	260
13 Gcabashe	Siphiwo Michael	490501 5661 081	298
14 Nxumalo	Clerment Sibusiso	750809 5446 089	324
15 Bengu	Nondumiso Edister		
	Shada	781024 0438 080	431
16 Ntuli	Vusumuzi Vincent	711211 5557 080	555
17 Mthembu	Innocent Madubula	720319 5634 087	607
18 Chamane	Praxedis Shududu	480409 0659 088	641
19 Mlangeni	Emily Phumzile	630825 0460 087	669
21 Ndlela	Nobuhle	760830 0785 089	809

## PUBLIC NOTICE

### CALENDER OF RURAL WARDS SMME EMPOWERMENT WORKSHOPS

The topics that will be discussed are: Business Development, Management Skills, Access to finance, Agri Support & Development, CIDB (Construction Development), Informal Trade Support

DATE	REGION WARD	
20 August 2009	North	62 Tongaat Town Hall
03 September 2009	Inner West	07 Ntshongweni Hall
17 September 2009	Inner West	12 KwaNdengezi Hall.
1 October 2009	South	100 Mbumbulu Municipal Hall
8 October 2009	South	96 Shozimazungu Hall
05 November 2009	South	98

## ISAZISO SOMPHAKATHI

### UKHUKHULELANGOQO WOMHLANGANO WEMIFELANDAWONYE (AMA-COOPERATIVES)

UMasipala waseThekwini umema yonke imifelandawonye eyasungulwa nguMnyango wakwa-Community Participation & Action Support njengamanje eyenzela umasipala imisebenzi ukuba ithamele umhlangano ongukhukhulelangoqo. Izihloko ezizodingidwa zimi kanje: 1. Ukuthutha kwemifelandawonye isuswa kwa-Community Participation & Action Support iye kwa-Business Support. 2. Izivumelwano zokusebenzelana nezinqubo zokuthengiselana ngokuzayo. 3. Uhlelo lwakwa Business Support lokufukamela imifelandawonye. **USUKU:** 15 August 2009 **ISIKHATHI:** 09h00 – 12h00 **INDAWO:** City Hall Uma udinga eminye imininingwane, xhumana noMnu. Pila Shabalala kulezi zinombolo zocingo: 031 311 4456/4500.

## PUBLIC NOTICE

All SMME's and all small businesses under ward 61 (under Cllr Abraham Michaels) are kindly invited to attend the Workshop organized by EThekwini Municipality's Supply Chain Management. The workshop was scheduled to be on the 30th of July but due to strike it was called off. The workshop is free of charge **Date:** 25 Agasti 2009 (Tuesday) **Time:** 09h00-13h00 **Venue:** Tongaat Town Hall

## ISAZISO 2595

### UKUVALWA OKUHLONGOZWAYO NOKUNIKELA NGOMGWAQO ONGENAGAMA OPHAKATHI KUKA-SHERINGHAM ROAD NO-HILL STREET, OVERPORT

Lesi yisaziso:

Ngaphansi kwesigaba 211 sika-Odinensi 25 ka 1974, sokuthi uMasipala uhlose ukuvala unomphelo umgwaqo ongenagama, olinganiselwa ku-566m<sup>2</sup> ubukhulu, okhonjiswe epulanini SJ 4335/2A, futhi Ngaphansi kwesigaba 14 somthetho iMunicipal Finance Management Act No. 56 of 2003 nomqulu wemithetho ebizwa nge-Supply Chain Regulations lesi yisaziso sokuthi kuyinhloso kaMasipala ukunikela, lapho kunelungelo lobunikazi khona, ngesivumelwano sangasase, enikela kuma-Trustees akwa- Hartleys Estates Mahommedan Cemetery No IT 77/2009/PMB, ngomhlaba ochazwe njengo-Proposed Portion of ERF 151 Brickfield, olinganiselwa ku-566m<sup>2</sup> ubukhulu, okhonjiswe epulanini SJ 4335/2A, ophakathi kuka Sheringham Road no-Hill Street. Isaziso salokhu kuvalwa okuhlongozwayo sichonyiwe kule ndawo. Amakhophi emibandela yokunikela ngalo mhlaba kanye nepulani ekhombisa le ndawo ezovalwa kungabonwa ehhovisi lika-Head: Real Estate, Room 1702, 17th Floor, 75 Dr. Langalibalele Dube (Winder) Street, eThekwini (Inkomba:

wonye isuswa kwa-Community Participation & Action Support iye kwa-Business Support. 2. Izivumelwano zokusebenzelana nezinqubo zokuthengiselana ngokuzayo. 3. Uhlelo lwakwa Business Support lokufukamela imifelandawonye. **USUKU:** 15 August 2009 **ISIKHATHI:** 09h00 – 12h00 **INDAWO:** City Hall Uma udinga eminye imininingwane, xhumana noMnu. Pila Shabalala kulezi zinombolo zocingo: 031 311 4456/4500.

632B/484; uthintane no-E.G. Newport kule nombolo yocingo: 031-311 4351), phakathi kuka-07:45 no-16:30, ngeMisombuluko kuya koLwesihlanu, isikhathi esiyizinsuku eziyi-30 kusukela ngoLwesihlanu mhla ka 2009-08-14 kuya kumhla ka-2009-09-14. Imibono noma ukuphikisana nalokhu kuvalwa nokunikela ngale ndawo okuhlongozwayo kuyothathwa njengokwanelisa izidingo ezifanele zokuba kubhekwe uma: Amagama aphelele, izinombolo zikamazisi nekheli lendawo kanye nemininingwane yokuxhumana nombhali kubhaliwe encwadini equkethe izikhalazo noma imibono; Umbhali echaza ngokuphelele ukuthi uthinteka kanjani nalokhu okuhlongozwayo lapha; Kunemininingwane ephelele yezizathu zemibono noma ukuphikisana kwakhe nalokhu okuhlongozwayo; futhi Kuthi kushaya ihora lika-17:00 mhla ka 2009-09-14 incwadi equkethe izikhalazo noma imibono ibe isifikele kulo osayinde lesi saziso. Uma kwenzeka umbhali wencwadi engazanelisi lezi zidingo ezikulo luhla olungenhla, uMasipala waseThekwini uyoyishaya indiva imibono noma ukuphikisana kwakhe nalokhu okuhlongozwayo lapha.

*Dkt M.O. Sutcliffe  
IMenenja yeDolobha  
City Hall  
Dr Pixley kaSeme (West) Street  
eThekwini*

## REQUEST FOR PROPOSALS

### DURBAN FILM OFFICE ADVERTISING DESIGN

The Durban Film Office is a marketing arm of the eThekwini Municipality, which operates within the Economic Development Unit and is mandated to market, develop and promote the film and television industry in the region. The Durban Film Office is looking to engage services of a local design team that will be responsible for conceptualising and designing the Durban Film Offices 2009/2010 advertising campaign. The team will be expected to creatively and functionally articulate the vision of the Durban Film Office brand through the conceptualization, development and design of the 2009/2010 advertising campaign which will necessarily include the following aspects: Conceptualize & design of the

Durban Film office 2009/2010 advertising campaigns. Conceptualize & design of targeted advertorial placements. Conceptualize & design of Durban Film Office marketing materials. Firms which encompass the following specific skills, should tender for this project: Brand communication Marketing and advertising concept and design Corporate imaging and communication **Closing Date:** 29 August 2009 **Time:** 11:00 **Submitted:** Att: Ms. Toni Monty, Tender Box, 06 floor City Engineers, 166 K.E. Masinga (Old Fort) Road, Durban, 4001. Queries & terms of reference: [montya@durban.gov.za](mailto:montya@durban.gov.za) or tel: 031 311 4243.

## APOLOGY

The Municipality apologises to the residents of Westville, Ntuzuma and Inanda for the inconvenience caused by a power outage from 03-10 August 2009

## ISAZISO 2596

### UKUDAYISWA OKUHLONGOZWAYO KOMHLABA: 688 WESTCLIFF DRIVE, WESTCLIFF, CHATSWORTH

Lesi yisaziso ngaphansi kwesigaba 14 somthetho iMunicipal Finance Management Act No. 56 of 2003 nomqulu wemithetho ebizwa nge-Supply Chain Regulations sokuthi kuyinhloso kaMasipala ukudayisa, lapho kunelungelo lobunikazi khona, ngesivumelwano sangasase, edayisela uMnu A Naicker umhlaba ochazwe njengo- Proposed Site 14 of Erf 106 Chatsworth, Registration Division FT, eSifundazweni saKwaZulu-Natal, olinganiselwa ku-65m<sup>2</sup> ose-Westcliff Drive, ngentengo engu-R6000. Amakhophi emibandela yokuthengiselana, u-Conditions of Sale No. 4808 angabonwa ehhovisi lika-Head: Real Estate, Room 1702, 17th Floor, 75 Dr. Langalibalele Dube (Winder) Street, eThekwini (inkomba: 58/1/5178/11: Errol Newport, Ucingo 031-311 4351), phakathi kuka-07:45 no-16:30, ngeMisombuluko kuya koLwesihlanu, isikhathi esiyizinsuku eziyi-14 kusukela mhla ka 2009-08-14 Imibono noma ukuphikisana

nalokhu kudayiswa okuhlongozwayo kuyothathwa njengokwanelisa izidingo ezifanele zokuba kubhekwe uma: Amagama aphelele, izinombolo zikamazisi nekheli lendawo kanye nemininingwane yokuxhumana nombhali kubhaliwe encwadini equkethe izikhalazo noma imibono; Umbhali echaza ngokuphelele ukuthi uthinteka kanjani nalokhu okuhlongozwayo lapha; Kunemininingwane ephelele yezizathu zemibono noma ukuphikisana kwakhe nalokhu okuhlongozwayo; futhi Kuthi kushaya ihora lika 17:00 mhla ka 2009-08-31 incwadi equkethe izikhalazo noma imibono ibe isifikele kulo osayinde lesi saziso. Uma kwenzeka umbhali wencwadi engazanelisi lezi zidingo ezikulo luhla olungenhla, uMasipala waseThekwini uyoyishaya indiva imibono noma ukuphikisana kwakhe nalokhu okuhlongozwayo lapha.

*Dkt M.O. Sutcliffe  
IMenenja yeDolobha  
City Hall  
Dr Pixley kaSeme (West) Street  
eThekwini*